

FIȘA DISCIPLINEI 2019-2020

1. Date despre program

| | |
|---------------------------------------|---|
| 1.1 Instituția de învățământ superior | Universitatea „Babes-Bolyai”, Cluj |
| 1.2 Facultatea | Facultatea de Litere |
| 1.3 Departamentul | Departamentul de Limbi Străine Specializate |
| 1.4 Domeniul de studii | Limbă și literatură |
| 1.5 Ciclul de studii ¹⁾ | Licență |
| 1.6 Programul de studii/ Calificarea | BA |

2. Date despre disciplină

| | | | | | | | | |
|--|--|---------------|---|-----------------------|---|-------------------------|------------------------------|----|
| 2.1 Denumirea disciplinei | Limba engleză - curs practic de limbaj specializat (Fac. de Chimie) Cod LLU0011 | | | | | | | |
| 2.2 Titularul activităților de curs | | | | | | | | |
| 2.3 Titularul activităților de seminar | asistent dr. Cătălin Dehelean | | | | | | | |
| 2.4 Anul de studiu | I | 2.5 Semestrul | 1 | 2.6 Tipul de evaluare | E | 2.7 Regimul disciplinei | Conținut ²⁾ | Ob |
| | | | | | | | Obligativitate ³⁾ | C |

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

| | | | | | |
|--|----|--------------------|---|-------------|-----|
| 3.1 Număr de ore pe săptămână | 2 | din care: 3.2 curs | - | 3.3 seminar | 2 |
| 3.4 Total ore din planul de învățământ | 28 | din care: 3.5 curs | - | 3.6 seminar | 28 |
| Distribuția fondului de timp | | | | | Ore |
| Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe | | | | | 10 |
| Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren | | | | | 10 |
| Pregătire seminarii/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri | | | | | 10 |
| Tutoriat | | | | | 6 |
| Examinări | | | | | 6 |
| Alte activități | | | | | |
| 3.7 Total ore studiu individual | 42 | | | | |
| 3.8 Total ore pe semestru | 70 | | | | |
| 3.9 Numărul de credite ⁴⁾ | 3 | | | | |

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

| | |
|-------------------|---|
| 4.1 de curriculum | • |
| 4.2 de competențe | • Minim nivel B1 conform Cadrului European Comun de Referință |

5. Condiții (acolo unde este cazul)

| | |
|--|--|
| 5.1 de desfășurare a cursului | • |
| 5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului | • Laborator multimedia, fotocopii, materiale pe suport electronic, proiector |

6. Competențe specifice acumulate

| | |
|-------------------------|---|
| Competențe profesionale | <p>C1 1 Cunoașterea și înțelegerea contextelor și rolurilor socioculturale, a convențiilor de comunicare orală și scrisă în limba străină în termeni de receptare (citit/ascultat), producere (scris/oral) și strategii lingvistice.</p> <p>C1 2 Cunoașterea și înțelegerea contextelor și rolurilor, precum și a conceptelor, metodelor și a discursului/limbajului specific diverselor situații de comunicare profesională în mediul academic de limba străină, cu accent pe situația retorică, formele de comunicare scrisă și orală, etapele procesului de scriere, produsele scrisului academic din aria științelor sociale/exacte/umaniste, deontologia profesională și recunoașterea situațiilor de plagiat.</p> <p>C2 1 Interpretarea relației dintre mesajul oral sau scris și contextul său, identificarea tehnicilor argumentative și de construcție a mesajului de tip științific în limba străină, cu precădere în situații de comunicare academică și profesională.</p> <p>C2 2 Utilizarea cunoștințelor de bază pentru explicarea și interpretarea diverselor modalități de comunicare scrisă în aria științelor sociale/exacte/umaniste (manuale, articole de specialitate, comunicări științifice, rapoarte de cercetare, prefețe și introduceri la cărți de specialitate, recenzii de carte de specialitate – suport scris și electronic), a convențiilor ce guvernează redactarea acestor texte precum și recunoașterea situațiilor de plagiat.</p> <p>C3 1 Transferul conceptelor/principiilor/metodelor învățate în activități ghidate de receptare a textului scris (lectură critică) și de producere (redactare) vizând etapele procesului de scriere (planificarea, redactarea pe ciornă, revizuirea și forma finală), prezentarea și dezvoltarea ideilor, structura textului (globală și locală), strategiile de dezvoltare a vocabularului de specialitate, comunicarea verbală eficientă (stilul), construirea argumentației la standardele specifice ale limbii străine utilizate pentru studiu și comunicare în mediul academic, aplicarea tehnicilor de evitare a plagiatului (citatul, rezumatul, parafrizarea).</p> <p>C3 2 Organizarea de dezbateri, realizarea de proiecte individuale și de grup pe teme din domeniul de specializare.</p> <p>C4 1 Receptarea critică și producerea de mesaje orale sau scrise specifice comunicării științifice la nivel universitar (prezentări de proiecte, referate, recenzii, comunicări, lucrări de licență etc.) în limba modernă.</p> <p>Utilizarea cu discernământ și probitate științifică a surselor de informare.</p> <p>C4 2 Utilizarea grilelor de criterii standard ale comunității academice/profesionale, cu accent pe cele practicate de publicațiile științifice internaționale în aria științelor sociale/exacte/umaniste, pentru evaluarea calității produselor academice (orale și scrise) în limba modernă.</p> <p>C5 Elaborarea unor lucrări scrise și prezentări orale originale în limba străină care să utilizeze principiile și tehnicile de redactare consacrate în mediul academic, cu accent pe genurile predilecte din aria de specializare: eseul (descriptiv, comparativ, argumentativ etc), raportul de cercetare, articolul științific, recenzia/prezentarea de carte, bibliografia adnotată, prezentarea la conferințe etc. Aceste produse vor fi elaborate pe baza lucrărilor curente ale studenților în domeniul de specializare.</p> |
| Competențe transversale | <p>CT1 Realizarea sarcinilor de lucru individuale pe baza modelelor de scriere și cu asistența profesorului, concretizate într-un portofoliu individual. Utilizarea componentelor domeniului studiului academic în limba străină în deplină concordanță cu etica profesională</p> <p>CT 2 Participarea la realizarea de proiecte de lucru în perechi și în echipă, cu accent pe familiarizarea cu rolurile în cadrul echipei de lucru în mediu academic, concretizate în prezentări de tip comunicare de conferință pe tematică de specialitate.</p> <p>CT3 Conștientizarea nevoii de formare continuă cu accent pe consolidarea și dezvoltarea cunoștințelor de bază ale managementului propriei învățări privind diferențele interindividuale, de gen și culturale, în procesarea informației. Utilizarea eficientă a unor instrumente de muncă intelectuală și a resurselor/tehnicilor/strategiilor de învățare: lectura rapidă, fișa de lectură, luarea notițelor, documentarea, organizatorii cognitivi</p> <p>CT4 Conștientizarea nevoii de formare continuă cu accent pe rolul și utilizarea instrumentelor TIC pentru managementul dezvoltării personale și profesionale, prin participarea la rețele media sociale și profesionale ce susțin dezvoltarea abilităților de comunicare în limba străină.</p> |

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

| | |
|---------------------------------------|--|
| 7.1 Obiectivul general al disciplinei | Studenții vor putea utiliza competent limba engleză, cel puțin la nivelul B2, în activitatea lor academică și în viitoarea activitate profesională. |
| 7.2 Obiectivele specifice | <ol style="list-style-type: none"> 1. Cunoașterea și înțelegerea aprofundată a contextelor și rolurilor, precum și a conceptelor, metodelor și a discursului/limbajului specific diverselor situații de comunicare profesională în mediul academic de limba engleză, cu accent pe situația retorică, formele de comunicare scrisă și orală, etapele procesului de scriere și produsele scrisului academic, precum și pe deontologia profesională. 2. Utilizarea cunoștințelor aprofundate pentru explicarea și interpretarea diverselor modalități de comunicare scrisă (genuri de texte științifice) și orală (comunicări științifice) și a convențiilor ce guvernează redactarea textelor științifice în limba engleză în contextul studiilor de licență și al comunității profesionale extinse (naționale și internaționale). 3. Transferul conceptelor/principiilor/metodelor învățate în activități de receptare a textului scris și de producere vizând etapele procesului de scriere, organizarea și dezvoltarea ideilor, structura textului și strategiile de comunicare verbală orală și scrisă la standarde specifice limbii engleze specializate pentru discursul științific. 4. Utilizarea grilelor de criterii standard ale comunității academice/profesionale pentru evaluarea calității produselor comunicării academice scrise și orale în limba engleză. 5. Elaborarea unor lucrări scrise și prezentări orale originale care să utilizeze |

| | |
|--|---|
| | <p>principiile și tehnicile de redactare consacrate în mediul academic, cu accent pe genurile predilecte din aria de specializare.</p> <p>6. Realizarea sarcinilor de lucru individuale în contexte de autonomie/independență.</p> <p>7. Participarea la realizarea de proiecte de lucru în perechi și în echipă, cu accent pe asumarea de roluri în cadrul echipei de lucru în mediul academic.</p> <p>8. Managementul propriei învățări, diagnoza nevoilor de formare, monitorizarea și reflecția asupra utilizării eficiente a instrumentelor de muncă intelectuală și a resurselor/tehnicilor/strategiilor de învățare tradiționale și TIC.</p> |
|--|---|

8. Conținuturi

| 8.1 Curs | Metode de predare | Observații |
|--|---|--|
| | | |
| | | |
| Bibliografie | | |
| 8.2 Seminar | Metode de predare-învățare | Observații |
| 1. Test de plasare | Metoda inductivă; Brainstorming; | Se testează nivelul de cunoștințe ale studenților în vederea distribuirii lor în grupe de studiu |
| 2. The chemical elements <i>Listening comprehension:</i> the pronunciation of the names of the chemical elements <i>Reading comprehension:</i> the phonemic transcription of the pronunciation of the names of the chemical elements <i>Writing:</i> the names of the chemical elements <i>Spoken interaction:</i> pronouncing the names of the chemical elements <i>Spoken production:</i> using the names of the chemical elements in context | Metoda audio-linguală; Metoda audio-vizuală; Metoda inductivă; Tehnica lecturii; Studiul de caz; Skimming / scanare; Metoda comunicativă (CLT); Lucru în microgrupuri; Conversația euristică; Brainstorming; | |
| 3. The chemical elements <i>Listening comprehension:</i> the pronunciation of the names of the chemical elements <i>Reading comprehension:</i> the phonemic transcription of the pronunciation of the names of the chemical elements <i>Writing:</i> the names of the chemical elements <i>Spoken interaction:</i> pronouncing the names of the chemical elements <i>Spoken production:</i> using the names of the chemical elements | Metoda audio-linguală; Metoda audio-vizuală; Metoda inductivă; Tehnica lecturii; Studiul de caz; Skimming / scanare; Metoda comunicativă (CLT); Lucru în microgrupuri; Conversația euristică; Brainstorming; | |
| 4. The chemical elements <i>Listening comprehension:</i> the pronunciation of the names of the chemical elements <i>Reading comprehension:</i> the phonemic transcription of the pronunciation of the names of the chemical elements <i>Writing:</i> the names of the chemical elements <i>Spoken interaction:</i> pronouncing the names of the chemical elements <i>Spoken production:</i> using the names of the chemical elements | Metoda audio-linguală; Metoda audio-vizuală; Metoda inductivă; Tehnica lecturii; Studiul de caz; Skimming / scanare; Metoda comunicativă (CLT); Lucru în microgrupuri; Conversația euristică; Brainstorming | |
| 5. Atoms <i>Listening comprehension:</i> Atoms and atomic structure <i>Reading comprehension:</i> Atomic structure <i>Writing:</i> Atomic structure <i>Spoken interaction:</i> Atomic structure <i>Spoken production:</i> Atomic structure | Metoda audio-linguală; Metoda audio-vizuală; Metoda inductivă; Tehnica lecturii; Studiul de caz; Skimming / scanare; Metoda comunicativă (CLT); Lucru în microgrupuri; Conversația euristică; Brainstorming; | |
| 6. Atoms | Metoda audio-linguală; | |

| | | |
|---|---|--|
| <i>Listening comprehension:</i> Atoms, chemicals and compounds <i>Reading comprehension:</i> Atoms, elements and compounds <i>Writing:</i> <i>Spoken interaction:</i> Chemical compounds <i>Spoken production:</i> Chemical compounds | Metoda audio-vizuala; Metoda inductivă; Tehnica lecturii; Studiul de caz; Skimming / scanare; Metoda comunicativă (CLT); Lucru în microgrupuri; Conversația euristică; Brainstorming; | |
| 7. Chemical bonds <i>Listening comprehension:</i> Ionic bonding <i>Reading comprehension:</i> Ionic compounds <i>Writing:</i> Ionic compounds <i>Spoken interaction:</i> Ionic compounds <i>Spoken production:</i> Ionic compounds | Metoda audio-linguală; Metoda audio-vizuala; Metoda inductivă; Tehnica lecturii; Studiul de caz; Skimming / scanare; Metoda comunicativă (CLT); Lucru în microgrupuri; Conversația euristică; Brainstorming; | |
| 8 Chemical bonds <i>Listening comprehension:</i> Covalent bonds <i>Reading comprehension:</i> Covalent substances <i>Writing:</i> Covalent substances <i>Spoken interaction:</i> Covalent substances <i>Spoken production:</i> Covalent substances | Metoda audio-linguală; Metoda audio-vizuala; Metoda inductivă; tehnica lecturii; studiul de caz; skimming / scanare; Metoda comunicativă (CLT); Lucru în microgrupuri; Conversația euristică; Brainstorming; | |
| 9. Chemical bonds <i>Listening comprehension:</i> Metallic bonds <i>Reading comprehension:</i> Metallic structure and bonding <i>Writing:</i> Metallic bonds <i>Spoken interaction:</i> Metallic bonds <i>Spoken production:</i> Metallic bonds | Metoda audio-linguală; Metoda audio-vizuala; Metoda inductivă; Tehnica lecturii; Studiul de caz; Skimming / scanare; Metoda comunicativă (CLT); Lucru în microgrupuri; Conversația euristică; Brainstorming; | |
| 10. Chemical calculations <i>Listening comprehension:</i> Introduction to chemical calculations <i>Reading comprehension:</i> Chemical equations <i>Writing:</i> Chemical equations <i>Spoken interaction:</i> Chemical equations <i>Spoken production:</i> Chemical equations | Metoda audio-linguală; Metoda audio-vizuala; Metoda inductivă; Tehnica lecturii; Studiul de caz; Skimming / scanare; Metoda comunicativă (CLT); Lucru în microgrupuri; Conversația euristică; Brainstorming; | |
| 11. Chemical calculations <i>Listening comprehension:</i> Balancing a chemical equation <i>Reading comprehension:</i> Balanced chemical reactions <i>Writing:</i> Balanced chemical reactions <i>Spoken interaction:</i> Balanced chemical reactions <i>Spoken production:</i> Balanced chemical reactions | Metoda audio-linguală; Metoda audio-vizuala; Metoda inductivă; Tehnica lecturii; Studiul de caz; Skimming / scanare; Metoda comunicativă (CLT); Lucru în microgrupuri; Conversația euristică; Brainstorming; | |
| 12. Watching a documentary | Metoda audio-linguală; | |

| | | |
|--|--|---|
| <p><i>Listening comprehension:</i> Atom: key to the cosmos by Dr Jim Al-Khalili PhD</p> <p><i>Reading comprehension:</i> Subtitles to Atom: key to the cosmos</p> <p><i>Writing:</i> Scientific revolution</p> <p><i>Spoken interaction:</i> Scientific revolution</p> <p><i>Spoken production:</i> Scientific revolution</p> | <p>Metoda audio-vizuala;</p> <p>Metoda inductivă;</p> <p>Tehnica lecturii;</p> <p>Studiul de caz;</p> <p>Skimming / scanare;</p> <p>Metoda comunicativă (CLT);</p> <p>Lucru în microgrupuri;</p> <p>Conversația euristică;</p> <p>Brainstorming;</p> | |
| <p>13. Examen</p> <p><i>Listening comprehension:</i> listening exercises exclusively from the practical course but topic depending on seating</p> <p><i>Reading comprehension:</i> reading exercises exclusively from the practical course but topic depending on seating</p> <p><i>Writing:</i> topic depending on choice (i.e. either Atoms, Chemical bonds or Topic depending on choice: Chemical calculations)</p> | <p>Metoda audio-linguală;</p> <p>Metoda audio-vizuala;</p> <p>Metoda inductivă;</p> <p>Tehnica lecturii;</p> <p>Studiul de caz;</p> <p>Skimming / scanare;</p> | <p>Studentii vor primi câte un formular de examen în format A3 care conține trei tipuri de exercițiu. Primul tip de exercițiu este menit să evalueze competența de înțelegere a unei înregistrări audio. Vor fi exerciții de tipul scrieți cuvântul lipsă și adevărat sau fals. Al doilea tip de exercițiu este menit să evalueze competența de înțelegere a unui text scris. Vor primi două texte. Primul text este împărțit pe paragrafe. Primul exercițiu se va referi la primul text și va presupune scrierea unui titlu descriptiv pentru fiecare paragraf. Al doilea exercițiu se va referi la primul text și va consta în a determina dacă câte o afirmație corespunzătoare unui paragraf din textul 1 este adevărată sau falsă. Al treilea de exercițiu se va referi la primul text și va consta în a alege scopul textului 1 din trei posibilitati: a sugera, a informa și a întreba. Al patrulea exercițiu se va referi la textul 2 și va presupune găsirea în text a câte unui termen corespunzător unei definiții. Al treilea tip de exercițiu este menit să evalueze competența de a produce texte pe o temă dată. Studenții vor putea alege o temă din cele studiate la cursul practic pe timpul semestrului în curs și vor scrie un text descriptiv folosind terminologia specifică.</p> |
| <p>14 Examen</p> <p><i>Spoken interaction:</i> topic same as writing but depending on the dynamics of the discussion</p> <p><i>Spoken production:</i> topic same as writing but depending on the abilities of the student</p> | <p>Metoda comunicativă (CLT);</p> <p>Conversația euristică;</p> <p>Brainstorming;</p> | <p>Partea vorbită a examenului va consta într-o întrebare introductivă, un discurs oral și o participare la conversație. În cadrul discursului oral, fiecare student va prezenta o temă din cele studiate la cursul practic pe timpul semestrului în curs. Participare la conversație se va manifesta într-un dialog despre tema aleasă.</p> |
| <p>Bibliografie:</p> <p>1 Chandler K., da Silva L., Cotterill S., O'Dell F., Hogan M. J. [2013] <i>Pearson Test of English Academic</i>. London: Pearson.</p> <p>2 Oxenden C., Latham-Koenig C., Seligson P., Clandfield L., Target F., Brennan B. [2007] <i>New English File</i>. Oxford: Oxford University Press.</p> <p>3 Jones, D. (2006). <i>Cambridge English Pronouncing Dictionary</i>. Cambridge UK: Cambridge University Press</p> <p>4 Olasun, L., Sangster, C. (2006). <i>Oxford BBC Guide to Pronunciation</i>. Oxford: Oxford University Press.</p> <p>5 Trask, R.L. (1996). <i>A Dictionary of Phonetics and Phonology</i>. Milton Park, Abingdon: Routledge.</p> <p>6 Wells, J.C. (2008). <i>Longman Pronunciation Dictionary for Upper Intermediate Advanced</i>. Harlow: Pearson Education Limited.</p> <p>7 Levesley M., Saunders N., Brand I., Robilliard S., Ling J. [2016] <i>Chemistry Student Book</i>. London: Pearson.</p> <p>9 Ryan L. [2016] <i>AQA GCSE Chemistry Student book</i>. Oxford: Oxford University Press.</p> <p>8 Schmit A, Pollard J. [2016] <i>GCSE Chemistry</i>. London: Hodder Education.</p> | | |


9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului


- politicile lingvistice la nivel global și european încearcă să răspundă nevoilor crescute ale unei piețe a muncii și a cercetării științifice internaționalizate, astfel că limbile străine pentru studiu academic și pentru scopuri specifice sunt reprezentate la nivelul multor centre universitare
 - din țară (în domeniile vocaționale cum ar fi afacerile, dreptul, medicina, informatica, turismul dar și în cursurile ce vizează discursul științific în diverse domenii – chimie, fizică, științele educației, socio-umane și ale comunicării etc). A se vedea catedrele de profil și centrele de limbi străine din București, Timișoara, Iași, Tîrgu-Mureș, Alba Iulia, Oradea etc
 - din străinătate (mai ales pe dimensiunile deprinderilor de studiu academic și al comunicării socio-profesionale), unde toate universitățile dispun de centre specializate în aspectele practice ale discursului specializat, jucând un rol esențial în formarea culturii instructivale și academice. De exemplu: universitățile Harvard, Washington, North Carolina, Southampton, Darmouth, Essex, Leeds, Graz, Central European University, etc.
- conținutul predării dezvoltă abilitățile și deprinderile necesare studenților pentru specificul muncii de studiu și cercetare academică în condițiile internaționalizării învățământului universitar
- conținutul predării acoperă principalele aspecte practice în care se poate presupune că studenții vor folosi limba engleză în viitoarea lor profesie.

10. Evaluare


| Tip activitate | 10.1 Criterii de evaluare | 10.2 Metode de evaluare | 10.3 Pondere din nota finală |
|---|--|---|------------------------------|
| 10.4 Curs | | | |
| 10.5 Seminar | <ul style="list-style-type: none"> - prezența și participarea activă la cursul practic - îndeplinirea corectă și la timp a sarcinilor de lucru - însușirea vocabularului de specialitate - corectitudinea, fluenta și adecvarea la cerința a limbii engleze (oral și scris) - capacitatea de a utiliza eficient limba engleză în contexte academice și profesionale specifice | <ul style="list-style-type: none"> • examen scris la sfârșitul semestrului • examen vorbit la sfârșitul semestrului | 75% 25% |
| 10.6 Standard minim de performanță | | | |
| Studenții vor ști să - utilizeze tehnici și strategii de ascultare, vorbire, citire și scriere pe teme din limbajul general de specialitate - utilizeze tehnici și strategii de învățare individuală pentru dezvoltarea competențelor de lectură a textelor academice, îmbogățire a vocabularului de specialitate utilizând resurse tipărite și electronice - redacteze texte academice (articol, eseu, raport de cercetare); prezentarea orală (seminar, dezbateri) - comunice în mediul academic prin intermediul proiectelor individuale și de grup. | | | |

Data completării
06.04.2019

Semnătura titularului de curs


Semnătura titularului de seminar


Data avizării în departament
06.05.2019

Semnătura directorului de departament


Data avizării la Decanat

Semnătura Prodecanului responsabil

Ștampila Facultății